









Official Paper of the City of Colorado Springs.

TUESDAY, JULY 16, 1878.

## TIME TABLE.

## Denver and Rio Grande Railway.

| TRAINS GOING SOUTH.  | TRAINS GOING NORTH.  |
|--|--|
| <i>Leadville Express.</i><br>Leave..... 5:30 P. M.<br>Arrive..... 8:00 A. M. | <i>Leadville Express.</i><br>Leave..... 8:00 A. M.<br>Arrive..... 5:30 P. M. |
| <i>Way Freight.</i><br>Leave..... 6:00 P. M.<br>Arrive..... 9:00 A. M.       | <i>Way Freight.</i><br>Leave..... 9:00 A. M.<br>Arrive..... 6:00 P. M.       |
| <i>San Juan Express.</i><br>Leave..... 10:00 A. M.<br>Arrive..... 1:00 P. M. | <i>San Juan Express.</i><br>Leave..... 1:00 P. M.<br>Arrive..... 10:00 A. M. |

Through tickets for sale to all principal cities in the West. For rates and conditions of travel, apply to J. M. ELLISON, Agent.

The county treasurer has realized \$5819.78 on the sales.

Twelve passengers left on yesterday's coach, all bound for Leadville.

The Cliff House, Manitou, will have a hop on Wednesday evening. A good time is anticipated.

Mr. J. A. Nichols had the misfortune to lose one of his horses, yesterday, for which he paid not long since \$150.

The foundation for the residence of Mr. F. E. Robinson has been completed, and work on the building will be commenced immediately.

We have been informed that in view of the immediate building of the water works a plumber from the east with a capital of about \$20,000 is about to open a plumbing establishment in this city.

Harlem Page Roberts, a relative of Rev. J. W. Pickett, was ordained Sunday evening at a Congregational minister. He will immediately go to Silverton, and there take charge of a church.

Judge R. B. Carpenter, reputed to be a republican exile of South Carolina, has come to this state to live. He should not be confounded with Lewis Cass Carpenter who was convicted of embezzlement or something of the kind last winter.

The Manitou hotel gave a box last night in its spacious dining room. Several Colorado Springs people went over to partake of the feast. The dinner was excellent and the evening was very enjoyable. The management of Mr. Parker.

Mrs. J. C. Carter, one of the prominent wool growers of this state, came in from his ranch, some twenty-two miles east of this place, yesterday, with 16,000 pounds of wool shorn from good head. The wool was delivered in four bales, two of which were drawn by eight yoke of oxen, and the other two by seven yoke.

The wife of Judge Taylor, of the Divide, died yesterday at noon. She will be buried tomorrow from the Episcopal church, in this city, this afternoon, at two o'clock. Judge Taylor and his wife are among the best of this country, and have been universally respected and esteemed. Her loss will be sincerely mourned.

The funeral of Mr. D. H. Walbridge was attended from the family residence Sunday afternoon at four o'clock. The services, which were very solemn and impressive, were conducted by Rev. Dr. Walker. A large number of friends of the deceased were present. The remains were taken to Chicago yesterday morning where the interment will take place.

## Real Estate Transfers.

A. P. Wilson, et al, and R. G. Martin, n e 1-2 of sec 2 township 15 s of range 64 w, containing 161 acres. \$1200

May S. Eaton to Colorado Springs Company: Lot 4, block 12, addition to city of Colorado Springs. \$515

Abstract of the Meteorological Record of Colorado College, Colorado Springs, WEEK ENDING JULY 15, 1878.

Highest barometer, 30.215 inches, Saturday.  
Lowest barometer, 29.868 inches, Tuesday.  
Range, 0.347 inches.  
Mean barometer, 30.057 inches.  
Highest thermometer, 88°, Wednesday and Thursday.  
Lowest thermometer, 53°, Tuesday.  
Range 35°.  
Greatest daily range, 32°, Tuesday.  
Least daily range, 26°, Wednesday.  
Mean daily range, 29°.  
Mean thermometer, 72°.  
Wind, prevailing direction, e.  
Total number of miles traveled during the week, 1214.  
Mean humidity, 53 per cent. of saturation.  
Total rainfall, 0.71 inches.

F. H. LOUD.

## Military Notes.

At the regular weekly meeting of company B, First Colorado Cavalry, held in their armory last evening, the muster roll for the reorganization of the company was opened, receiving forty-one signatures. The company will not be sworn into service at present, owing to a large number of old members of the company, anxious to be re-enlisted, being absent from the city. Arrangements for the excursion to Pueblo, on the 14th of August, are nearly completed, and all members who have not yet handed in their names are reminded that their time is growing short. At the close of the evening a company was invited by Mr. John Courter to a banquet served by the officers of the company's armory.

A. Sagendorf, returned yesterday from Denver.

J. H. Woodgate, went to Denver yesterday on business for the city.

Henry White of the M. & G. R. R. is stopping at the Colorado Springs Hotel.

John M. Hill, a St. Louis commercial man, is registered at the Colorado Springs Hotel.

John Bascom, President of the Wisconsin State University is staying at the Cliff House.

Levi Turner of the C & R I railroad accompanied by his wife is stopping at the Springs hotel.

E. Leonard, esq., left yesterday for Alamosa, to look after the business interests of his firm in that place.

C. B. France, esq., brother of Mayor France and cashier of the state bank, St. Joseph, is staying at the National.

S. P. Rounds and family, of Chicago, he of the *Printer's Cabinet*, have taken rooms at the Manitou house for several weeks.

Prof. H. B. Buckham, president of the Buffalo, New York, state normal school, is staying with his wife at the Crawford house.

Mrs. Dr. T. Hodgen, of St. Louis, arrived in town yesterday to join her husband, who has been spending some time here.

A. J. Cross and party of Chicago tourists, who have been spending some weeks in Colorado started on their return trip yesterday.

Rev. Phillip Schaff, D. D., the eminent theological scholar, is at the Crawford house. He is most widely known as the editor of Lange's commentaries.

We had a pleasant call yesterday from W. B. Vickers, of the *Denver News*, and T. W. Wood, of the *St. Louis Globe-Democrat*. They spent Sunday at the Manitou house.

Postmaster General Key is expected to arrive in Colorado between the 15th and 20th of this month. He will be accompanied by several other distinguished gentlemen.

Mrs. A. Brown and daughter Lulu, arrived in town Sunday and will take up their residence here. They will occupy the cottage corner of Nevada and Boulder avenues.

Mrs. W. A. McKinley, John Link and Harry Chappell leave this morning for South Park and other points of interest, on a camping expedition. They will be gone some weeks.

Mr. J. L. White has been for some months past a resident of this city, leaving yesterday for Denver where he will take up his residence. During his residence in this city, Mr. White has with a host of friends who will one and all regret his departure. We wish him the best of success in all his undertakings.

## Colorado Springs Hotel.

E. Bennett, Rock Island, Illinois; Jno. Dales, Newburg, New York; Thos. W. Wood, H. Hoffman, John M. Hill, Miss Mary N. Hill, Miss L. H. Bennett, St. Louis; F. Denton, W. B. Vickers, Denver; G. S. Schaeffer, Chicago; S. G. Sappington, Illinois; Lafayette Park, wife and son, D. M. Park, Bloomington, Illinois; Jas. B. Brown, Pueblo; Mrs. J. A. Smith and child, Manitou; Levi G. and wife, Mrs. C. S. Gossell, Trenton, Mo.; Henry White, M. C. & G. R. R.; T. J. Hart, Toronto, Ontario.

NATIONAL.—W. W. Come, J. H. Drinkwater, Chicago; J. R. Gooding, Versailles, Mo.; E. C. Fidelity, Kansas City; J. W. Dunn, E. A. Ford, W. G. Chappell, L. H. Healey, R. Knox, St. Louis; L. S. Fry, Mo.; A. L. Tinker and wife, Ohio; Harry Milton, D. & R. G. R. R.; E. B. Hewitt, Freeport, Illinois; Russell, Gates, ranch; F. Ruse, E. A. Peters, Denver; F. K. Parli, Arkansas; M. J. Kearney, "Monument Park; G. W. Dunn, Richmond, Mo.; Mrs. A. F. Kniberg, Miss M. Humbert, New York; C. A. Kindberg, ranch.

CENTRAL HOTEL.—F. F. Emery, Kansas City; Chas. Hawwa, Chicago; S. Johnston, N. Y. City; L. I. Embank, Frankstown; M. M. Neely, Leadville; T. N. Newlan, Kansas; D. W. Smythe, Ohio; R. Wallace, Ohio; O. Heiber, St. Louis; E. S. Smith, Cincinnati.

CRAWFORD.—Jas. Mann, M. D., Canada; B. W. Tamm, St. Louis; L. S. Smith, DuQuoin, Iowa; H. J. Clark, Kansas City; Robert Mackey, San Francisco; Chas. A. Long, Lynn, Minn.; Julius Koeper, Atchison, Kas.; H. B. Buckleman, Buffalo; Judge A. Walli, H. Horton, Nashville, Ill.; Philip Schaff, New York; Mr. and Mrs. C. W. Wright, Denver; Geo. A. Hynes, St. Louis; M. L. Gendre, New York; J. W. Weidman, Albany, N. Y.; W. R. Graef, New York.

## MANITOU HOTELS.

BERNIE HOUSE.—H. N. Bray, J. W. Dunn, S. A. Sprague, Miss A. Corista, Lees Morton, J. R. Samuels, St. Louis; J. P. Wallace and wife, Miss Wallace, New York; C. W. Matheny and wife, Springfield; W. H. Caldwell, Miss Lulu Pope, Austin, Texas; T. W. Wood, St. Louis; A. D. Findley, Edward Findley, Kansas City; Tom Galt, wife and daughter, Memphis, Tenn.; Mrs. S. D. Kimbark, Miss Kimbark, Miss Grace Kimbark, Master Walter Kimbark, Chicago; J. Q. Adams, Chicago.

MANITOU HOUSE.—W. G. Sloan and wife, Peoria, Ill.; C. S. Wyckoff, Quincy, Ill.; A. W. Stone, Denver; Mrs. F. P. Grant, Denver; E. P. Raymond, Denver; Miss Beattie Brown, Chicago; W. B. Vickers, Denver; Thos. W. Wood, St. Louis; W. C. Andrews, Mrs. S. S. Suter, Highland Park, Ill.; M. and Mrs. Larch, Denver; C. S. Clifford, Clarksville, Mo.; Hobart Grant, H. A. Bragg, John Dunn, St. Louis; F. C. Austin, Kansas City; James O. Bell and wife, Miss

Bell, Miss Thome, Philip Bell, Jno. W. Bell, Jas. C. Bell, Jr., S. H. Bell, Conowingo, Md.; S. T. Roundy, wife and family, Chicago, Ill.  
CHERRY HILLS.—Mr. W. H. Schaffer, Brownville, Mo.; C. E. Edwards and wife, Colorado Springs; Miss S. Eppston, Denver; A. Stein, Louisville, Ky.; Ed. Pisco, Denver; Miss Beattie Brown, Chicago; A. S. Tinkers and wife, Ohio; E. A. Ford, St. Louis; W. F. Doby, New York; I. W. Giddings, Romeo, Mich.; Jacob Stahl, St. Louis; W. S. Wingen, Boulder; Edgar Scott, New York; G. W. Smith, Colorado Springs; J. L. Hopper, Clarence, Mo.; Hugh M. Fogg and wife, Leavenworth.

## A Valuable Lecture.

At the invitation of President Tenney and others Rev. Phillip Schaff, D. D., of the Union Theological Seminary gave a lecture on the necessity of the revision of the English translation of the Bible and some account of the work which is being done by the Revision Committee of England and this country. His reputation for scholarship and broad culture were fully sustained by the lecture which followed.

Dr. Schaff commenced by giving a history of the revision movement. For a long time the imperfection of our present translation have been observed. Any new translation by any special sect was discouraged as the other sects would not probably use it.

The way toward a general revision, calculated to awaken general interest, was opened in the following manner: The church of England was impressed with the need for the work and appointed scholars of her own communion to undertake it. But she was sufficiently liberal to invite the co-operation of the non-conformists of Great Britain. And subsequently this invitation was extended to the denominations of this country.

In order to most effectually accomplish the work the workers are divided into two sections, one for the Old Testament, the other for the New. The same division is made among the scholars engaged on this side of the Atlantic. When a committee on one side of the water has finished a section of the scripture, the result is submitted to the corresponding committee on the other side, who, after criticism, it returns it to the authors who again go over it giving careful attention to the criticisms. In this way the entire Bible is examined by the scholarship of both countries. These scholars are in independent relation with each other and are not bound to reveal certain things transpiring in their conferences. No will their work be submitted to criticism outside of their own ranks till it is finally completed and the committee disbanded. It is expected that the New Testament, at least, will be done by 1880, and the entire Bible soon after.

Our present version of the scriptures is the last of a series of revisions extending through one of the most important periods of English history. And the present effort is only to furnish another revision; not to make a new Bible, but to adapt the language of the old one more to our present needs.

Dr. Schaff called attention to many particulars in which this revision is needed. Some words have become obsolete; others have entirely changed their meaning since the last revision. For instance: The word "let" then meant to hinder, while now it means to permit; just the reverse. "Carriage" then meant baggage. Many such and similar changes might be named. The italics indicate words inserted to fill out the sense, but usually obscure it. Much of the bible is poetry which our version fails to show.

The division into chapter and verse is often bunglingly done and misleads the reader. Such are some of the defects named, which, while not affecting the teaching of the scriptures on any doctrine or duty, yet leave many passages obscure.

Among the advantages of scholars now over those of King James' time for such a work were mentioned these: Manuscripts of the Bible or portions of it have recently been discovered much older and more perfect than those they possessed. Erasmus' text was hastily and imperfectly established and was the basis of the other revision. Besides our scholarship is much superior to theirs. The common version largely ignores or defies the nice distinction between the various tenses of Greek verbs, and the delicate and forcible differences and shades of meaning of prepositions, articles, etc. Then the Hebrew, the language of the Old Testament, with its cognates, the Syriac, Chaldean, etc., were not near so well understood as at present.

At the close of the lecture several questions were asked and satisfactorily answered. We regret that a more public announcement of the lecture was not made as many absent would have been pleased to have heard so eminent a scholar on so important a subject.

## OUT WEST.

A man at Dodge City has a herd of 1,300 horses.

Five hundred more Mennonites have arrived in Kansas.

The Colorado Business College has made an assignment.

Podawotom county, Kansas, claims to have about 10,000 sheep.

El Moro is to have a newspaper. It will be democratic in politics.

Sumner county, Kansas, has 83,000 acres of wheat, which will yield 50 bushels to the acre, making 1,600,000 bushels.

Wilson county, Kansas, had ripe peaches this year on the 5th of June, the earliest peaches known in that locality.

The Burlington, Kansas, steam mill sawed out about seventy-five thousand feet of lumber in one week recently.

The temperance work seems to flourish in Cheyenne. There are now a dozen saloons there that there were six months ago.

There are twenty-one convicts in the Canon City penitentiary who are in for life. There are one hundred and forty convicts in all.

Carpus Christi, Texas, Free Press, 12th: Wool receipts to date are estimated at 2,600,000 pounds, with half a million pounds yet to arrive.

General Francis L. Vinton, the well-known correspondent of the *Engineering and Mining Journal*, has taken charge of the Silver Blume concentrating mill above Georgetown.

There are more than 9,600,000 acres of cotton lands in Texas, which, if cultivated, would yield a larger crop than that produced in the whole United States at the present time.

The Weatherford, Texas, *Times* estimates that the late rains destroyed 100,000 bushels of wheat in Parker county. Some of the creeks were higher than ever known.

The Reporter says that Ellsworth will not ship many cattle this year. The old grazing grounds of the Texas long-horns are covered with wheat, and cars of wheat will be sent off instead of immigrants from Texas.

There will be over two hundred thousand pounds of wool of this season's clip, shipped from Fort Collins station this year. Probably as much more has been added to Greeley and Cheyenne from this county.

Two human skeletons were found last week four miles south of Kinsley, Kansas, on the Medicine. A bullet hole was found in the skull of one, and they died with their boots on. Near by were the skeletons of two ponies. They had been dead perhaps two years. Whether a civilized murder or an Indian massacre, will probably never be known.

The Wichita Beacon says that during a recent storm near Winfield, Kansas, a family living between Bear and Little Dutch creeks had their house carried off by the torrent. The father and two boys, aged fourteen and sixteen, were drowned. The mother got out of the house just as it started, but had not been found up to the time of the information's departure.

## Wholesale Dealers.

Chevy Plants, \$2.00 per box.  
Cigars, Wm. Clark.

CIGARS AND TOBACCO.  
The finest imported and Key West also domestic cigars in the city, at C. Stockbridge's. It is so, call and see.

See the petrifed ham at Colorado Springs Museum, Tejon street.

The cheapest place to buy specimens is at the Colorado Springs Museum, Tejon street.

See the tame Rocky mountain lion and other animals at Robinson's museum. Only to cents.

RIFLES, SHOTGUNS, AND REVOLVERS.

Charles Stockbridge is the only one in the county that makes a specialty of the above. He is selling them as low as any one in the state. You save money by buying of him.

See the live coyotes at Colorado Springs Museum, Tejon street.

A new lot of Weston's cylinder churn, the finest in the market, just received and for sale by DUNKER & LEE.

## KEEP COOL.

Ice! Ice! Divide Lake Ice supplied by C. Stockbridge. The only pure ice to be had in the city.

Go to St. E. Session's for wire-screen doors, etc. Shop on rear of lot opposite the post-office, on Tejon street.

A fine lot of cut gems for rings and pins at Colorado Springs Museum, Tejon street.

T. A. Hay & Co., Blacksmiths and Horseshoers, make a specialty of shoeing horses troubled with diseased hoofs; such as quarter cracks, contracted feet, corns, etc. Freighters can rely upon a No. 1 job of mountain work; repairing of heavy mountain wagons a specialty. Sign of the Big Horse Shoe, Huerfano Street, west of Cascade avenue, Colorado Springs.

## NOTICE.

On and after Monday, July the 15th, 1878, the banks of Colorado Springs will close business at three o'clock p. m. each day.

IRVING HOWBERT, Cashier First National Bank.  
A. V. HUNTER, Cashier People's Bank.  
WM. S. JACKSON, Cashier El Paso Co. Bank.

CHEYENNE CANON ICE.

It is an undisputed fact, that impure ice is as unhealthful and dangerous to use as impure water. And believing that the wants of this community would justify me, and that an effort to supply a good and pure article would be appreciated, I built, at a great expense, a large reservoir, which I filled from the pure sparkling water of Cheyenne Canon, and from which I cut and stored a large quantity of ice of the most unquestionable purity.

T. E. JOHNSON.

We, the undersigned, residing in the neighborhood of Cheyenne Canon, fully endorse the above, and take pleasure in recommending the ice, knowing it is what it is claimed to be, Cheyenne Canon ice.

OF COURSE YOU KNOW THE PLACE,  
**CHAS. STEARNS,**  
Brick Block,  
Huerfano Street, Colorado Springs.

For the best accommodations in Colorado Springs stop at the National Hotel.

One of the best hotels in Colorado is the Crawford House, at Colorado Springs.

Go to Stevens' for your saddle ponies.

Rocky Mountain views only \$1.50 per dozen at Colorado Springs Museum, Tejon street.

The best \$and 10 cent cigar in the city at Colorado Springs Museum, Tejon street.

WANTED.

WANTED—A good willing man with good habits. Apply to T. E. Johnson.

PARTIES having wethers for sale can learn of a purchaser by dropping a postal card to S. GREENWAY, Colorado Springs. 62-41.

WANTED.—Passengers for Leadville or a party of campers. J. T. OWEN.

WANTED.—Immediately, a first class blacksmith. Apply to PITTAV & WHEELER, Pike's Peak avenue.

WANTED.—To buy for cash \$2.00 to \$10.00 worth of goods. Apply at F. E. Robinson's drug store.

WANTED.—Four burros. Apply to D. Gazette office.

FOR SALE.

FOR SALE.—Good team, wagon, harness, and saddle. B. H. Gurnsey, Pike's Peak Ave. 17.

FOR SALE.—50 Head American Stock Cattle, two or three saddle ponies taken in payment. H. A. Marsh & Son, 77 Cascade Ave.

FOR RENT.

FURNISHED and unfurnished houses for rent, by CHAS. HALLGREN, real estate agent, Colorado Springs. 56-41.

PROFESSIONAL CARDS.

J. C. HILL, ATTORNEY AT LAW, Office, Tejon Street, upper end of block.

Mrs. F. R. HOLMES, HOMOEOPATHIC PHYSICIAN.—Office Tejon street, opposite National Hotel. Personal attention given to cases of all kinds. A lady physician can be consulted with liberty and treatment.

T. B. FINN, CIVIL ENGINEER AND SURVEYOR. Orders may be left at GAZETTE office.

MRS. J. B. LOOMIS, M. D., SPECIAL attention given to diseases of women and children. Residence—corner of Tejon and Kiowa streets.

F. E. SUTHERLAND, DENTIST. Office over G. S. Barnes' hardware store, Tejon street, Colorado Springs. 4-56-41.

FINE IMPORTED CHINESE Goods, Merchants.

For sale by QUONG HANG, TEJON STREET.

COAL AND TRANSFER.

Wm. Lennox & Bro., DEALERS IN

Canon City Coal.

Also proprietors of the

OLD RELIABLE

TRANSFER LINE.

Orders for the removal of all kinds of goods to and from the depot, or to different parts of the city, attended to with promptness and at very low rates.

Special attention given to handling Fine Furniture, Pianos, and Safes, and Satisfaction Guaranteed in all work.

Office: At Coal Yard, Near Freight Depot.

ORDER BOOKS: At the Hardware Stores of G. S. Barnes and Durkee & Lee.

FIRST NATIONAL BANK, OF COLORADO SPRINGS.

AUTHORIZED CAPITAL.

PAID IN CAPITAL.

DIRECTORS:

W. GREENOUGH, President.

IRVING HOWBERT, Cashier.

BENJ. F. CROWELL.

W. S. JACKSON, Cashier.

El Paso County Bank, COLORADO SPRINGS.

Transacts a General Banking and Business.